

JÖESTÉ!

Szerkesztőség és kiadóhivatal
Cluj, Calea Regele Ferdinand 66
Telefon: 61

MINDEN ESTE MEGJELENŐ
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP

Cluj, 1935. IV. évfolyam
270. szám.
November 22.

Péntek

Nem adják ki

Nobel-békedíjat. Tudniillik ebben az évben nem adják ki. Stockholmi jelentés mondja ezt. Tehát hivatalos híradásnak tekinthető. Hivatalos jelentés, amely egyben stilszerű lépés is. Mert bizony nagyon furcsán és különösen hatott volna ebben a háborús vérgőzös és puska-poros világban, ebben az általános nagy nemzetközi kavardásban, ha békedíjat osztogattak volna. Ugyan kinek? Hiszen lehet, hogy vannak még őszintén jószándékú és békeszerető politikusok. Sőt kétségtelenül vannak. De azok, akiknek nevével szinte naponta teje a világsajtó, java részben nem meggyőződéses és tüzetlenül keresztyén az emberiség nyugalma és csendjét védő békebarátok, hanem csak úgy kényszerűségből. Ha nem kellene félniük attól, hogy a háboru az ő biztos pozícióikat is megindíthatja, hogy kimozdulhat a talaj a lábuk alól, hogy a háboru olyan mint a bot, két vége van, tehát nemcsak ütni, hanem visszaütni is lehet vele, szóval ha ezeket nem tudnák, úgy nem is olyan forrón lángolnának a békéért. Tehát csak látszatszerű és külső kényszerítő eszközök hatása alatt védik a békét. Nagyon sokszor csupán úgy tessék-lássék módjára. Védik, ami számukra elővös, de mielőtt a helyzet változik, egykettőre feladják egyáltalában nem elvi és szívület-lelkület meghatározó békebarát álláspontukat. Hiszen szép dolog szavalni és zengő frázisokat mondani a békéről, az egyetemes jóletről, az emberiség szent érdekeiről, és szolidaritásáról. De mindez a legtöbb politikusnál csupán írott malaszt. És a nagy esküvések, fogadkozások elrepülnek a végtelenbe. Legfeljebb emlékezni lehet rájuk. Mert sajnos kevesen vannak azok, akik nem merik önzetlenségnek nevezni azt, ha saját hazájuk, osztályrétegük, ideológiájuk szempontjait mindenkivel szemben környéklenül védik s közben pedig szép szavakat mondogatnak az egyetemes emberi szolidaritásról. De ha kissé alaposabban belelész ezeknek az élete munkájába az ember, akkor megdöbbenve konstatálja, hogy békéről beszélnek de háborúra, vagy legalább is terjeszkedésre gondolnak. Ilven jelszavas békepolitikusoknak tehát igazán nem volna szabad békedíjakat juttatni, mert ezzel csak kompromittálnak azt a szent gondolatot. Okosabb tehát, ha eltekintenek a díj kiadásától, mert az olasz-abesszin háboru, a délamerikai háborusko-

dások, a távolkeleti ellentétek stb. közepette, nagyon kirívóan hatna egy ilyen díjosztogatás. Azoknak viszont, akik ideális küzdőharcosai a béke eszméjének, sajnos a legtöbb ször sokkal kisebb a munkatérü-

letük, a hatáskörük és a világgözponti szerepük. semhogy akciójuk egyetemes nagy visszhangot tudna elérni. Bőlebb így hallgatni és melőzni most a díjosztást, mint alkalmat adni a Nobel-díj osztogatá-

sa mellett a kabarészerzőknek, karikaturarajzolóknak és élelapoknak arra, hogy csufolódhassanak a háborus időkben kiosztott békedíj fölött. Mert másképp az ünnepség csak erre lenne kedvező alkalom.

Általános sztrájk kezdődik ma Egyiptomban

Egyre élesebb az angolellenes mozgalom

(KAIRÓ.) Egyiptomban a nacionalista Vaffd-párt által kezdeményezett angolellenes mozgalmak a jelek szerint nem akarnak elcsendesedni. A nacionalisták nem adják fel a harcot, amelynek célja Egyiptomnak a tulságosan reáberhezdedő angol nyomás alóli felszabadítása. A diákok vezetésége küldöttséget mentett Genfba, hogy erre a kérdésre felhívja a Népszö-

vecség figyelmét. Ugyanakkor úgy Kairóban, mint számos egyiptomi vidéki városban kiáltványokat terjesztnek, amelyben az általános sztrájk kikáltását javasolják és felszólítják a lakosságot, hogy csatlakozzék ehhez a mozgalomhoz. A sztrájk ma veszi kezdetét és az a legutóbbi zavargásokban elesett egyiptomiak miatti gyász jellegét fogja magán viselni.

A kormány szigorú intézkedésekkel igyekszik a nyugalmat biztosítani, de az egyiptomi nacionalisták mozgalma egyre szélesebb méreteket ölt, mert a lakosság tulnyomó része mindinkább elviselhetetlennek tartja azt az erős nyomást, amelyet Anglia a legutóbbi időben Egyiptomra gyakorol.

Antonescu pénzügyminiszter szerint:

A kormány nem emeli az adókat

(BUCURESTI.) A Dimineata jelentése szerint Antonescu pénzügyminiszter kijelentette, hogy a kormány nem szándékozik felemelni az adókat.

— Soha sem is állott olyan távol tőlünk az a gondolat — mondotta — mint most. Az a hír, hogy a fizetések utáni adóilletékeket akarjuk felemelni, még inkább fantasztikus, amennyiben nem is gondolunk soha erre sem.

TISZTÁZATLAN KÉRDÉS

A lap a pénzügyminiszter nyilatkozatával kapcsolatosan megjegyzi, hogy különbséget fognak tenni a költségvetési szükségletek fedezésé-

hez szükséges adók emelése és a hadsereg felszerelése érdekében hozandó áldozatok között. A lap éppen ezért részletes felvilágosítást is kér a kormánytól a tisztázatlan kérdésben.

A VITÁS PONTOK TISZTÁZÁSA

A pénzügyminiszter egyébként egyelőre elhalasztotta a Párisba való utazását, míg a folyamatban lévő tárgyalások egyes vitás pontjai tisztázást nem nyernek. A külkereskedelmi rendszer módosítása ügyében tartott értekezletet tegnap este folytatták, de nem fejezték be. Az Univerul szerint a munkálatok

szombatig befejezést nyernek.

TATARESCU JELENTÉST TETT A KIRÁLYNAK

(BUCURESTI.) Az uralkodó tegnap hosszas kihallgatáson fogadta Tatarescut. A miniszterelnök beszámolt a napirenden lévő politikai eseményekről. Délután folytatmán Tatarescu lakásán Inculet, dr. Angheliescu, Pop Valer, Paul Angheliescu tábornok, N. N. Saveanu és Eugen Titeanu miniszterek, illetve alminiszterek fontos értekezletet tartottak.

(BUCURESTI.) Mihalache tegnap délután hosszabb megbeszélést folytatott Maniuval a parlamenti munkálatokról. A Dimineata közli, hogy Lupu átvette Mihalache pártja fővárosi tagozatának vezetését, amit ideiglenesen maga a párt elnöke töltött be. Az egyes lapok által közölt hírekkel ellentétben, a lap megállapítja, hogy Mihalache pártjának vezetői között nincsenek ellentétek. A Maniu érkezése óta elterjedt hírek alapjaitól, mert ő nem szándékozik nehézségeket gördíteni a pártvezetőség útjába. Legfeljebb annyit lehetne mondani, hogy Maniu nem ért teljes mértékben egyet a pártvezetőséggel. Ez azonban távol áll az egyéni akciótól. A volt miniszterelnök figyelemmel kíséri az eseményeket és várakozó álláspontja helyezkedik, amit egyébként a párt többi vezető egyénisége is tesz.

Abesszin csapatok be akarták keríteni az olaszok derékhatát

(RÓMA.) Az olasz hivatalos jelentés szerint az abesszineknek az volt a céljuk, hogy éket verjenek az olasz csapatok közé. Meg akarták ismételni Menelik császár 1896-os taktikáját. Nagyszámú csapatot vontak össze Tenbien környékén, amelyek keleti irány felé haladnak. Be akarták keríteni a Makkale körül gyülekező olaszok derékhatát. Tervük azonban úgy látszik megghiúsult. Az olaszok óvatos mozdulataikkal elterülték a bekerítési veszedelemet.

A HELYZET NEM ENYHÜLT

(LONDON.) Római jelentés szerint Drumond római angol nagykövet és a Mussolini között lefolyt újabb tárgyalások eredménytelenek maradtak. A fe-

szükség nem enyhült és megoldás rövid időn belül egyáltalán nem remélhető.

ADDIS-ABEBÁBAN MINDEN CSENDES

(LONDON.) Addis-abebai jelentések szerint a császár tegnap repülőgépen visszatért a frontról ahol szemlét tartott. Hivatalos körök szerint ma újra meglátogatja a harcoló sereg egy másik vonalát. Az európai újságírók közlése szerint abesszin hivatalos körök egy idő óta semmiféle tájékoztatást nem adnak a helyzetről. Ezért az újságírók elhatározták, hogy elhagyják Addis-Abebát.

Szinkör - mozgó

Előadások kezdete:

3—5—7—9 órákor

Helyárak: 15—22 Lei

Cecil B. de Mille

világfilmje — a

Diadalmas ifjuság**Egyelőre kutba esett Észak-Kína elszakításának terve****Tárgyalások folytak Csang-Kai-Sek és a japán nagykövet között**

(LONDON.) Sanghaji jelentés szerint tegnap lejárt a terminusa annak a japán ultimátumnak, amelyet Dojhara japán tábornok intézett az észak-kínai tartományokhoz. Japán tudniillik egy körülbelül 100 millió lakosságú területet akar elszakítani Észak-Kínától. Az ultimátumra azonban nem érkezett válasz. A nankingi kormány ugyanis a Népszövetséghez fordul védelemért Japán újabb területi rablása ellen. Az ultimátum lejáránálkül, hogy az öt tartomány nyilatkozott volna az új rezsim ügyében. Pekingi diplomáciai körök szerint valószínűnek látszik, hogy a nagyhatalmak — mint Abesszínia ügyében — erőiesen közbe fognak lépni.

JAPÁN—KINAI TÁRGYALÁSOK

(LONDON.) Nankingból érkező jelentések szerint az észak-kínai tartományok függetlenségének kihirdetése azért maradt el, mert Csang-Kai-Sek kínai tábornok és Ariosi japán nagykövet között tárgyalások indulnak meg. Ennek eredményét Tokióban minden körülmények között be akarják várni. Ariosi kijelentette a sajtó képviselőinek, hogy Csang-Kai-Sek a kínai kormány békés szándékáról biztosította Japánt. Ennek ellenére Távokéleten a helyzet rendkívül feszült és könnyen úgy lehet, hogy egy új világháború lángja jobban fel a Sárga tenger partvidékén.

DOJHARA ELUTAZOTT PEKINGBŐL

(PEKING.) Nankingból kapott utasítások alapján az öt észak-kínai tartomány kormányzói közölték tegnap este Dojhara japán tábornokkal, hogy lemondanak az öt tartomány függetlenségére vonatkozó magánjellegű tárgyalásokról. Dojhara tábornok igen rossz hangulatban utazott el ma reggel Pekingből, mert Ho-Pei és Shan-Tung tartományok kormányzói nem akartak ve-

le érintkezésbe lépni a tárgyalások folytatása végett.

MAI ELLENSÉGEK, HOL NAPI BARÁTOK

(LONDON.) Ugy látszik, hogy a Kína és Japán közötti viszony fordulóponthoz jutott. Mértékadó körök szerint a tokiói és nankingi kormányok között az utóbbi napokban folytatott tárgyalások igen széles alapokon való megegyezésre

fognak vezetni. Különösen nagy fontosságot tulajdonítanak Csang-Kai-Csek és Ariosi japán nagykövet megbeszéléseinek az öt észak-kínai tartomány függetlenítési tervével kapcsolatban. Az újabb eszmecsere után Csang-Kai-Csek a komintagpárt kongresszusán a következő szenciós kijelentést tette: — Nem lehetetlen, hogy a mai ellenségeink holnap barátaink legyenek!

Könyörtelenül elfojtják a magyarországi diákzavargásokat

(BUDAPEST.) Tegnap délelőtt Szegeden újabb diáktüntetések voltak. Mintegy ötven diákból álló csoport a Délmagyarország című lap kiadói hivatala elé vonult és annak kirakatait bezúzták. A rendőrség megérkezéséig a tüntetők elmenekültek.

A budapesti és szegedi zavargásokkal kapcsolatban Hóman Bálint magyar kultuszminiszter kijelentette, hogy a diákságnak a tüntetésekre semmi komoly indoka nincs és így valószínűleg azt felelőtlen elemek szítják. Abban az esetben, ha a diákzavargások megismétlődnek, a legerősebben elfojtják azokat és olyan intézkedéseket fogva tartanak, amely elsősorban a

diákságot fogja sújtani.

Újabb budapesti jelentések szerint habár az egyetemet bezárták, a diákok zavargása egyre súlyosbodó jelleggel tovább tart. A filozófiai, orvosi és jogi karokon, valamint a technikai fakultáson és az állatorvosi főiskolán rendeztek tüntetést, amit a rendőrség nehezen tudott helyreállítani. A szegedi diákok szolidaritásképpen kikergettek a jogi és bölcsészeti karok kurzusokat látogató zsidó diákokat. Egy diákcsoport beverte két lap ablakait. Három letartóztatást eszközöltek. A budapesti egyetem rektora kijelentette, hogy a rendőrséghez fog fordulni a tüntetések elfojtása végett.

Elfűlelték a déji bőrüzlet betörőjét

(DEJ.) Therdia Nicolae 48 éves Bachani lakos napszámos az éjjel 1 órákor betört a Mátyás-féle bőrüzletbe ahonnan körülbelül 20 ezer lej értékű finom bőrűt és 2800 lej pénzt vitt el. A betörő a Select-mozi udvaráról az üzlet hátsó falán egy akkora rést vágott, amelyen bemászhatott, felgyújtotta a villanyt, kiválasztotta a legjobb dolgokat és a nyíláson át kidobálta azokat. A szolgálatban levő rendőrnek felütni, hogy a szokatlan időben ilyen nagymennyiségű bőrűt pakolatlanul cipeljenek és megállásra szólította Therdia. A tolvaj ekkor egy udvarba dobtá be az árút és futásnak eredt. De

a hadkiegészítő parancsnokság épülete előtt az előugró katonai poszt feltartóztatta. Ekkor elővett egy bőrvágókést ezzel akarta leszurni a rendőrt, aki őt üldözte. A rendőr ügyesen ártalmatlanná tette és bekísérte a rendőrségre, de reggel nem akarta bevallani, hogy honnan származtak a lopott tárgyak. Reggel Burián rendőrkomiszár, a bünyügyi osztály főnöke előtt töredelmesen bevallott mindent és így a helyszínen rekonstruálhatták a betörést. A rendőrség feltevése szerint Therdianak társai is lehettek és ilyen irányban folyik még a nyomozás.

MUNKAS MOZGÓ

Str. Văii 7 — Tel. 171
HELYÁRAK:
10 és 12 + 3 Lei

Csütörtökön, pénteken és szombaton 6 és 9
Dupla műsor! Bátorság, cselekmény, merészség ez a film!

I. A levegő ördögei

Fősz. James Gagney, Pat O'Brien, Margaret Lindray

II. Egy borzalmas éjszaka

Fősz.: Boris Kartoff és Glorin Stuart

Cipőket (férfi, női és gyermek)

50 Lei

heti részletek kaphat „Pantofaria”, Calea Traian 14

SZINHAZ

ROMÁN OPERA

Pénteken, november 22-én: **Lohengrin**
Szombaton, november 23-án: (iskolai
matiné): **Vigőzvegy**.

Vasárnap, november 24-én (délelőtt 11
órákor): a Gh. Dima filharmonikus
társaság szimfonikus hangversenye
Edmond de Vechi karmester vezetésével. — Este: **Vigőzvegy**.

Hétfőn, november 25-én: **Aida**.**MOZI****ROYAL MOZGÓ MŰSORA**

Csütörtökön az első szovjet dráma: „A vihar.”

A ciumi szaktanácshoz tartozó szakszervezetek tagjai ezen előadásoknál az aianti kedvezményeket kapják: Déltől 3, 5-ös előadásokon minden egy 18 lei, taxával együtt, többi előadásokon balcon 21, földszint 26. Szakszervezeti igazolvány felmutatása kötelező.

CAPITOL MOZGÓ MŰSORA

Ma premier: „Shanghai”, fősz. Charles Boyer, Loretta Young és Warner Oland.

EDISON MOZGÓ MŰSORA

Iyen műsor még sohasem volt! 3 film: I. Színes fátol. Greta Garbo, Warnai Oland. II. Le az álarccal. Harry Piel. III. Micki Maus. Helyárak 9 és 13 lej. Kezdet 3, 6, 9 órákor.

SZINKÖR MOZGÓ MŰSORA

Csütörtökön **Diadalmas ifjuság**. Cecil B. de Mille, a Kereszties hadjárat szerzőjének legújabb filmje.

MUNKAS MOZGÓ MŰSORA

Str. Văii Csütörtökön 2 műsor: I. A levegő ördögei. Szenciós háborús film. II. A titkok háza. Fősz.: Boris Kartoff.

Rádió

PÉNTEK, november 22.

BUCURESTI. 13: Lemezek 13.55: Lemezek 14.30: Lemezek 18: Sibiceanu zenekar 20.35: Opera előadás 24: Rádió zenekar 1.05: Lemezek.

BUDAPEST I. 7.45: Torna, utána hanglemezek 11: Hírek 11.30: Időszertű apróságok, felolvasás 11.45: Ifjusági közlemények 13.05: Szalonötös 13.30: Hírek 14.30: Cigányzene 15.40: Hírek 17.10: A rádió diáklőrája 17.45: Hírek 18. Előadás 18.30: Fuvola, zongora kísérettel 18.50: Sportközlemények 19: Gyorsíró-tanfolyam 19.25: Táncczenekar 19.55: Erdei idil elbeszélés 20.30: Normadalmi közvetítése az Operaházból 21.50: A rádió külügyi negyedőrája 23.10: Hírek, utána cigányzene 24: Hanglemezek

BUDAPEST II. 18.50: Táncczenekar 19.30: Versek 20.35: Hanglemezek 21.45: Hírek 22.10: Cigányzene.

BÉCS. 8.25: Klasszikus lemezek 16.50: Hegedű és zongoraszonáták 17.15: Tánccalok 20.30: Bárzene 21: Daljáték-est 23.10: Rádió zenekar 24.45: Jazzzene.

BERLIN. 17.30: Zongorahármas 21.10: Hangverseny.

VARSÓ. 7.50: Lemezek 13.40: Lemezek 16.30: Szalonnégyes 17.15: Szalonnégyes 18.20: Csellóművész 19: Ének 19.45: Lemezek 21: Rádiózenekar 23: Vonós-négyes 23.30: Lemezek.

— Bezárták a varsói főiskolákat. Varsóban a legutóbbi zsidóellenes zavargások miatt az összes főiskolákat bezárták.

Négy igaz szó!**Czink**
gyár

festése
tisztítása
olcsó
és jó!

A cluji hadbírótság rendelkezésére letartóztatták a végrehajtót és rendőrt bántalmazó harcias oradeai kereskedőt

(CLUJ.) Ez év szeptember 24-én történt, hogy Ciobota Constantin oradeai pénzügyi végrehajtó Sándor Miklós perceptorai dobos kíséretében megjelent Kohn Áron Oradea városában Str. Lebedei 24. szám alatti fűszerkereskedőnél azzal, hogy felszólítsák a hátralevő adófának rendezésére. Ellenkező esetben ugyanis kénytelenek lesznek megtartani a kitűzött árverést.

A KERESKEDŐ MEGPOFOZZA A PÉNZÜGYI TISZTVEISÉGEK

Amikor Ciobota végrehajtó kíséretével együtt belépett a kereskedő udvarára, az minden további nélkül szidalmazni, inzultálni és pofozni kezdte őket:

— Rablók, tolvajok! Takarodjatok ki rögtön innen, mert nyomban agyonütöm!

A végrehajtó erre a közelben posztoló Daraban Gheorghe nevű rendőr közbelépését kérte.

KOHN A RENDŐRT IS SÜLYOSAN MEGVERTE

Amikor a rendőr megjelent a helyszínen, Kohn Áron hirtelen becsapta a kaput, a kulcsot zsebre vágta és habzó szájjal hadonászott:

— Innét élvén egy sem menekül el gazemberek!

Azután a közben odacsődült bármészakodók, akik folyton azt kiáltották a kereskedőnek, hogy üsse agyon őket, mert a saját udvarában vannak, — még jobban felingerelték a kereskedőt, hogy reátámadt a rendőrré és azt is agyafőbe ütötte és véresre verte. A végrehajtó a rendőr segítségére sietett s ki akarta szabadítani a felbőszült kereskedő karmai közül. Ekkor a magáról megfélemlített állatatermetű kereskedő kést rántott és azzal fenyegetőzött, mindaddig, amíg nagyobb rendőrkészültség nem tette ártalmatlanná.

Majd előállították a rendőrkészületet, ahol őrizetbe vették és rögtön szigorú vizsgálatot indítottak az ügyében.

ÉJFÉLKOR SZABADLÁBRA HELYEZTÉK

Kohn és felesége a rendőrségi célháza éjjel 12 óráig maradtak őrizetben, amikor is egy ismeretlen személy rejtélyes intervenciójára szabadlábra helyezték őket. Azután tudja a csoda, hogy és mint történt, de az esetről a kerületnél felvett jegyzőkönyvet is elrágták az egerek, vagy a rossz szellemek ellopák, elég az hozzá, hogy nem került a hadbírótság elé.

KÖZBELÉP A PÉNZÜGYIGAZGATÓSÁG IS

A pénzügyigazgatóság azonban jelentést tett az esetről a cluji hadbírósnak, amely hivatalból megindította Kohn ellen az eljárást. Morariu Viorel kapitány a hadbíróság kabinetjének a vizsgálóbírája ma délelőttre idézte be az agresszív kereskedőt, valamint Ciobota végrehajtót és Sándor Miklós perceptorát. A kihallgatások során megállapítást nyert, hogy a feljelentés megfelel a valóságnak és

Kohn kereskedő valóban súlyos hatóság elleni erőszakot követett el.

KOHN ÁRONT UJBÓL LETARTÓZTATJÁK

Morariu vizsgálóbíró miután a kihallgatásokat befejezte, Kohn

Áron fűszerkereskedőt letartóztatta és egy szuronyos közkatona drámai jelenetek közepette átkísérte a katonai börtönbe. Itt várja most ügyének eldőlését.

(PAP J.)

Select-mozgó

MA

különleges premier!

Pompa! Fény! Tánc!

Zene! Elegancia!

Fiatalság! Szerelmek!

ROBERTA

Jerom Kern amerikai zeneszerző világhírű operettje csodálatos szép kiállításban. — Főszerepekben:

Irene Dunne, Várkonyi Viktor

Fred Astaire, Ginger Rogers

közismert táncospár

Adónyugtával dicsőrd és illeszd az adót!

(CLUJ.) Valóságos csodabogár gyűjtemény az a sok rendelkezés, amit a pénzügyi hatóságok az utóbbi évtizedben kiadtak az adók fokozottabb behajtására. Ilyen rendelkezés volt például, amely azt mondta ki, hogy a rendőrség addig nem adhat ki utlevelet, amíg nincs rendben az illető adója. A rendelkezésnek meg is volt a kelő eredménye: akinek sürgös volt külföldre utazni, kénytelen-kelletlen lepengette az adóját. Igaz, hogy amióta kидdták ezt a rendelkezést, kevesebben váltanak utlevelet. De nemcsak utlevelet, hanem erkölcsi illetőségi vagy szegénységi bizonyítványt sem állítanak ki az illetékes hatóságok addig, amíg a kérvényező nemcsak hátralevő adóját fizeti ki, hanem a költségvetési év végéig rendezzi az állammal szemben fennálló tartozását.

Ennyi megszorító rendelkezés

után nem lepődhetünk meg azon sem, amikor rendelet érkezett, amely arról szólott, hogy állami követeléseket addig nem egyenlíti ki a kincstár, amíg a hitelező nyugtával nem igazolja, hogy adóját rendezte. Olyan rendelkezésre még nem volt példa, amely azt írta volna elő, hogy a kincstár pénzt sem fogadhat el addig, amíg az adós részéről adó tartozás áll fenn. Most ezzel is meg kellett ismerkedjünk. Egyik ügyvéd kliense megbízásából bizonyos illetékeket kellett volna befizessen a pénzügyigazgatósághoz. Nagy volt a fiskális meglepetése amikor a pénzügyigazgatóságon azzal utasították el, hogy addig nem vehetik át az illetéket, amíg a kliens hátralevő adóját nem rendezte.

Végre ott tartunk, hogy már az adóhivatal nem fogadja el a felektől a pénzt. Eddig ezt a formát nem ismertük!

Mégis csak adóigazgatásról kell járni az összes nyugdíjasoknak, sőt az állami tisztviselőknek is

(CLUJ.) Mint ismeretes a pénzügyigazgatóság az elmúlt hónapban rendeletet adott ki, amely szerint az összes nyugdíjasok tartoznak deklarációt kitölteni, amelyet

a kerületi adóhivatalokhoz kell láttatniuk s ezzel igazolják, részben a saját, részben pedig a házigazdájuk adótartozását. A rendelet érthető elégedetlenséget vált

Hatóságilag engedélyezett

Végkiárúsítás!!!

(CSAK RÖVID IDEIG)

Raktárunkat üzletfelosztás miatt

gyári áron alul kiárúsítjuk

STEAS.A.

Cluj, Calea Regele Ferdinand 9.

M-me Thebet gratulogusnő

Megmondja múltját, jelenét, jövőjét, szerencsés napját és a sorsjegyen szerencsés számját. Vidékiek ekévében válaszolok. Beküldendő születési dátum. Cluj, Str. Cipariu 2/a

tott ki úgy a nyugdíjasok, mint azon háztulajdonosok között, akiknek nyugdíjas lakóik vannak.

A nyugdíjgyesületek a különböző fórumok előtt intervenáltak, részben, hogy helyezzék hatályon kívül a rendelkezést, részben pedig hogyha már ragaszkodnak a deklarációhoz, akkor legalább könnyítsék meg a láttamozási könyt. Az intervenciókkal kapcsolatosan az egyesületek részéről külföldi kommunikációk jelentek meg a lapok hasábjain. Az egyik kommunikáció szerint az intervenció eredményre vezetett, mert a pénzügyigazgatóság elállt a rendelkezés végrehajtásától, a másik hír szerint a rendelkezést nem hatálytalanították, csak módosították. Ezzerint a nyugdíjasoknak csak annál az adóhivatalnál kell láttamozniuk deklarációjukat, amelynek kerületében laknak.

Szegény nyugdíjasok nem tudták mihez tartsák magukat. Voltak akik eleget tettek a kiadott rendelkezésnek, mások csupán egy adóhivatalban szerezték meg a láttamozást, míg egy részük a kommunikáció hatása alatt egyszerűen sehová se mentek s nem is töltötték ki a kezükbe adott sárga nyomtatványt.

Most, amikor a nyugdíj-könyvet be kellett adni, a nyugdíjasok meglepődve tapasztalták, hogy a pénzügyigazgatóság nem veszi át a nyugdíj-könyveket számfejtésre, csak abban az esetben, ha a nyugdíjas az összes kerületi adóhivataloknál láttamoztatta a kiadott kérdőívet, vagyis eleget tett az eredeti rendelkezésnek.

Mindenesetre kellemetlen meglepetés volt ez a könnyen hívó nyugdíjasok részére, akik most az utolsó pillanatban kénytelenek szaladgálni hivatalról-hivatalra, hogy eleget legyenek a rendelkezésnek. Ugy lát-szik a nyugdíjgyesületi kommunikáció minden komolyabb alap nélkül idő előtt láttak napvilágot, s ez idézte elő a nyugdíjasok körében azt a káoszt, amit a rendelkezés kiváltott.

Egyébként a pénzügyigazgatóság rendelkezései folytán az állami tisztviselőknek is végig kell járniuk a kerületi adóhivatalokat, hogy igazolják adózási helyzetüket, s csak a deklarációk bemutatása ellenében kapják kézhez a fizetési

Ha a férj bicskát ránt a feleségére...

(CLUJ.) Tavaly szeptember 29-én Pópa Joan cluji lakos összeesdült a feleségével. A vita hevében előrántotta bicskáját és „Meghalsz bestia!”, kiáltással rárontott az asszonyra. Azonban Popáné ügyesen elmenekült férje elől és kiszökött az ajtón, amelyet maga után bezárt. Később pedig feljelentést tett férje ellen a helybeli rendőrségen. Ezzel egyidőben a válokeresetet is beadta férje ellen. Annak idején a járásbíróság büntető szekciójára száz lej pénzbüntetésre ítélte a harcias férjet és ma a törvényszék első szekciójának Dunca-tanácsa helybenhagyta a járásbíróság döntését.



a legjobb védő
fertőző betegségek ellen!

Arany,

vér,

hatalom!...

F. A. Oliver regénye

117

— Már egy negyedórát töltök ezen a fejemet! Ha a lovak ott maradnak az állomáson, elmehetünk érte, legfőképpen három vagy négy kilométer odáig. Ha azonban kitűnő kíséretünk magával vitte a lovakat, frissít kell venni... St! — szakitotta félbe magát hirtelen — mi ez? — A földre vetette magát és hallgatózott. Egy fél perc múlva felemelkedett: — Vonat megy, de nem ezen a vágányon. — Kutatóan nézett körül, végre így szól: — Ugy látszik, ezt itt csak azért csinálták, hogy az utasokat, akikről szívesen megszabadulnak, hasonló meglepetésben részesítsék, mint amilyennel nekünk kedveskedtek.

És nézze csak, ott, az ördög vigye el, ott megy a vonat északnak, San Antonio felé ezzel kellett volna nekünk továbbutazni... Hallja csak, elég erősnek érzi magát arra, hogy néhányat üssön, ha rákerül a sor?

Gyöngy felugrott és nyujtózkodott.

— Minden rendben van, látom — bólgatott Jim Cox elégedetten. — Ott látom a mozdony füstjét, a vonat nemsokára erre jön. Bujjék le ott a bokorban és ne mutassa magát. Én a mögé a kő mögé kuszom. Ha kitűnő kíséretünk utalán rajta van megláthat minket és talán eszerint rendezkedik... Jobb, ha azt hiszik, hogy mi meghaltunk. Ez ártalmatlanok vagyunk, így akkor... Ott a vonat ne mozduljon!

Legfeljebb harminc méternyi távolságban sietett el a vonat San Antonio felé, Jim Cox, aki a kocsiakat nézte, fel tudott ismerni két ablakban néhány ismerős arcot, ezek viszont a kíséret helyét kémlelték.

— Bizony, itt egy rakás rom és romos hever, uraim! — mormogta Jim Cox — és a törmelék alatt természetesen ott van a két idegen, akiket nektek kellett a tulvilágra meneszteni. Harrison, az urak most tovább utaznak, remélem, hasonló emberszerető szándékkal. Mi meg indulunk vissza az állomásra, hogy a lovakat megkeressük, vagy pedig... Hát ez mi, új dübörgés! Harrison csendesen! Két fickó jön a hajtókocsin.

György, aki tavaszáguldani látta a vonatot és eltűnni egy fordulóval, ahol a kis liget takarta el a kilátást, hátrafordult, hogy maga mögé nézhessen. Jim Coxnak igaza volt. Valóban, két ember jött ott egy háromkerekű hajtókocsin.

(Folytatjuk.)



KUN MÁTYÁS FIA R. T.
Cluj, Calea Marechal Foch Nr. 2

Négy nemzedék évszázados tapasztalatait egyesítve, modern technikai berendezéssel és dusan felszerelt raktárral állunk nagyrabecsült megrendelőink szolgálatára. — Specialisták vagyunk: a célárakban, látszerészeti, borotva, kőszűrő, orvosi műszerek javításában.



SPORT

Tizenhárom állam ellen rendelt el sportbojkottot Olaszország

(RÓMA.) Hirt adtunk arról, hogy az olasz kormány rendeletére a sportszövetségek bojkottal felelnek a sportban is azon államokkal szemben, melyek a gazdasági megtorló intézkedésekhez minden feltétel nélkül csatlakoztak. Ezek az országok a következők: Anglia,

Franciaország, Oroszország, Belgium, Hollandia, Svédország, Dánia, Délafrika, Kanada, Újzeland, Ausztrália, India és Libéria. Az olasz szövetségek további intézkedésig ezen államok ellen a legszigorúbb sportbojkottot rendelték el.

Alkerületi válogatott-Romania mérkőzés a vasárnapi sportprogramon

(CLUJ.) A labdarúgó alkerület igen érdekes programot állított össze vasárnapra. A nap attrakciója, a Cluj alkerületi válogatott Románia mérkőzés lesz, amelyen a válogatott csapatban az alkerületi klubok legjobb játékosai szerepelnek. Ez a csapat a következő összeállítással játszik a Románia ellen:

Fábián CFR, Kínizi KAC—Vartan CFR, Fischer Haggibbor—Oros CFR, Szilágyi CFR, Gecző KAC—Iliesu KMSC—Horváth KAC—Istvánffy I. Unirea—Bakos KMSC. Tartalékok: Noé Haggibbor, Krausz

KAC, Krausz Haggibbor, Bódi KAC. — A részletes vasárnapi program a következő:

KISPÁLYÁN. Délelőtt 8.45-kor KAC—CFR. -0.45-kor U—Haggibbor. 12.45-kor Románia—Unirea, délután 2.45-kor Reuniunea—KMSC ifjúsági bajnokok.

NAGYPÁLYÁN. Délelőtt 9-kor Napoca—UEC 1. oszt. bajnoki, 11-kor Reuniunea—Avram Jancu 1. oszt. bajnoki, délután 1 órakor Alkerületi kombinált—B. liga komb., 3 órakor Alkerületi válogatott—Románia mérkőzés.

Románia nem vesz részt a téli olimpia jégkorcskizásán

(BUCURESTI.) Csak a napokban adtunk hírt arról, hogy Románia jégkorcskizócsapatát is benevezték a téli olimpiára és máris beütött a „krach”. A központi jégkorcskizótszövetség vezetősége ugyanis kijelentette, hogy a jégkorcskizócsapat nem mehet ki az olimpiára, mert nincs fedezet a költségekre. — Miért kellett akkor benevezni? Miért kellett izgatni a kedvelőket és újból szöveget hozni külföldön az országra. Mert az olimpiára való benevezés bizony adott szónak számít, amit illik betartani.

(RIGA.) A magyar válogatott birkozócsapat tegnap 5:2 arányban győzte le a Riga válogatott csapatát.

(LONDON.) A Londonban élő kanadai játékosok jégkorcskizócsapata 5:4 arányban győzött London válogatott csapata ellen.

(BUDAPEST.) Az Olaszország ellen kiállított magyar válogatott labdarúgócsapat a Nemzeti elleni edzőmérkőzését 5:0 arányban nyerte meg Sárosi (3), Vince és Cseh gólyaival.

AZ AMTE megővta a Venus ellen elvesztett mérkőzését Seiceanu bíró pártoskodó bíráskodása miatt. Tekintettel arra, hogy ilyen címen mérkőzést övni nem lehet, a Venus nyugodt lehet, hogy nem fejegeti veszedelem nehezen kivívott győzelmét.

(OSLO.) A norvég—dán tenisz mérkőzést a norvégek nyerték meg 3:2 arányban.

TEKE-SPORT

VERSENYEREDMÉNYEK, Cluj: Royal—Hercules 167—156 (1. j.), Junior—Gloria 166—164 (13. j.), Meteor—Junior 151—132 (-4. j.), Amateur—Romény 233—145 (11. j.), Amateur—FTC 275—2161 (14. j.), Juventus—Remény 137—105 (10. j.), T. T. T.—Amateur 217—2-11 (12. j.)

A Matador—Hercules jubileumi verseny intéző bizottság a későbbi érkezett szövetségi engedély miatt a verseny tartamát 1 g nappal meghosszabbította.

Utolsó versenyek:

December hó 10-én, isentések december hó 20-ig küldendők be.

PROGRAM: Royal—Romény nov. 21-én a Csizma-szin pályán.

Inis—Turul vasárnap, 24-én a Nagy F. pályán.

A Kovács-pályán lejátszandó mérkőzésekkel kapcsolatban a rendezőség felkéri a csapatokat, hogy versenyüket november 24-ikén, 25-ikén és december 1-én kivel játszanak le.

TURISZTIKA

)/ Kirándulás. A Gyopár Turista Egyesület folyó hó 24-én reggel 8 órai indulással gyalogturát rendez a Szentjános kut, Bilascu forrás és Mikestetői menedékházhoz, hol forró teával várják az érkező turistákat. Indulás Motilor ut 8 szám alól. Vezető: Kastaly Gábor.

Társadalmi élet

)/ Műsoros táncestély. A cluji Várad Miklós Kör műkedvelő alosztálya, a közműveltség napokban teljesen új tisztikart választott és az egész műkedvelő osztályt új tehetséges tagokkal frissítette fel. December 1-én, vasárnap délután fél 5 órai kezdettel saját helyiségében, Str. Bratianu 24. szezonnyitó táncestélyt rendez, melynek műsorán a legnagyobb gonddal összeválogatott mulató számok szerepelnek. Téglás Jenő elmök és Kátay Tibor rendezésével. Az előadás iránt máris nagy érdeklődés nyilvánul meg városzerte.

)/ Tudnivalók a helyi Katolikus Kör Katalin-bájlára. A helyi Katolikus Kör hagyományos Katalin-bájlá f. hó 28-án, szombaton este fél 10 órakor kezdődik. A bál a Kör Str. Kogălniceanu 7 szám alatt levő kényelmesen berendezett és kitűnő büffével ellátott helyiségben lesz megtartva. A bálra szóló meghívók már szét lettek küldve és felkértek mindazok, akik talán tévedésből meghívót nem kaptak és arra igényt tartanak, hogy ezen igényüket a Kör titkárságánál bármely időben jelentsék be. A bálra a tánczenét a városunkban közkedvelt főiskolai ifjúság zenekara látja el a népszerű Sumi karnagy vezetésével.

A vihar

Eredeti szovjet-filmet mutat be most a Royal-mozgó. Eredeti szovjet-filmet, orosz szereplőkkel, rendezővel, szöveggel, zenével. Külön világ jelentkezik e film egész felépítésében. Valami egészen más, mint a megszokott európai és amerikai film-művészet. Itt az abszolút természetesség dominál. Az az egyszerűség, amely sokszor mélyebben hat és jobban megráz, mint a legkomprimáltabb művészet, Petrov, a rendező, elvetett minden hatásvadászó fogást és szinpadai beállítást. Az életet adja a maga egyszerűségében, szépségében, valóságában, szenvedélyességében, drámai és lírai adottságaiban egyaránt. Nem játékok az, ami itt a színen történik, hanem maga a hőmpolygó, eleven élet. A szereplők pedig mind a legnagyobbtól a legkisebbig, tökéletes művészetet nyújtanak, százszázalékosan adják önmagukat. Chaterbacsev kitűnően alkalmazkodó, sajátosan eredeti zenéje, Gordanov nagyszerű képhatású felvételei és a rendezés mintaszerű szépsége teszik ezt a filmet a ritka művészi alkotás csodálatos harmóniájú egészévé. (t.)

Mérsékelték a csendőrmester rágalmozainak büntetését

(CLUJ.) Pinteá Joan és Ciparu Joan, Mocod községbeli gazdálkodók tavaly januárban holmi apróságokat lopnak el. Pinteá Joan azonnal jelentette a lopást a csendőrpőszton, azonban a nyomozást csak augusztusban indította meg. Maica Constantin csendőrmestert bizta meg felettése a nyomozással, azonban a gazdálkodó állítása szerint ehhez a csendőrmester nem éppen túl nagy ambícióval fogott hozzá. Sőt Pinteá Joan többek előtt azt is monddta a csendőrmesterről, hogy az csak akkor tart vizsgálatot egy ügyben, ha előre „megfizetik”. Ugyanezt monddta állítólag Ciparu Joan is. De nemcsak monddták, hanem észrevételeiket írásban is közölték az őrmester felettisével.

Maica Constantin ezért rágalmozásért pert indított a két falusi ellen. A járásbíróaság annakidején mindkettőjüket fejenként 500 lej pénzbüntetésre ítélte és ma a törvényszék első székírójának tanácsa a büntetést felére szálította le. A vádlottak felebbezést jelentettek be.

Banditák és rendőrök tűzharca Palesztinában

(JERUZSÁLEM.) A rendőrség a fővárostól hetven kilométernyire északra lévő Jeminben rablóbandát fogott el, amelynek tagjait egy zsidórendőr meggyilkolásával vádolják. A banditák fegyvertűzzel fogadták a rendőröket, akik erre gépfegyverrel válaszoltak. Öt bandita és egy rendőr meghalt. Egy rendőr pedig súlyosan megsebesült. Az életbenmaradt öt rabló ezek után megadta magát.

Végzetes szén-gáz mérgezés a templomban

(BERLIN.) Schopfheim-Wiesent-haliban különös szerencsétlenség történt, amely tragikus következményekkel járt. Ismétlődően idején, amikor számos hívő tartózkodott a templomban egy gázvezeték cső megrepedt és a templomot szén-gáz árasztotta el. A pap és mintegy 120 hívő s köztük 20 gyermek súlyos mérgezést szenvedtek. Ezek közül 20 állapotát életveszélyes. A gyorsan alkalmazott mentőintézkedések folytán a katasztrófának nincsenek halálos áldozatai.

Anglia nem engedi át Görögországnak Ciprus-szigetét

(LONDON.) A Reuter ügynökség jelenti: Hivatalosan megcáfolják azt a számos külföldi lapban megjelent hírt, mintha Anglia át akarja engedni Görögországnak Ciprus-szigetét. Külföldi tudósítások ezt a híradást azzal indokolták, mintha Ciprus Görögországnak való átengedése előfeltétele lett volna annak, hogy Görögország több kikötőjét tengeri bázisok céljára, átengedje Angliának. A híradás hangsúlyozza, hogy az idevonatkozó jelentések minden alap nélküli merő kitalálások.

Viharok és áradások pusztítanak a világon

(PÁRIS.) A franciaországi hatalmas árvizek még mindig pusztítanak. Az áradásoknak nagyszámú emberélet esett áldozatul, míg az árvíz által okozott károkat fel sem lehet becsülni. Az árvíz hozzávetőlegesen százmillió frank kárt okozott. — Ugancsak hatalmas pusztítást végzett a vihar és az ezt követő áradás Anglia partvidékein is. A partmenti városok és helységek jórésze kisebb-nagyobb mértékben megsebesült a vihar és az áradat tombolásait.

Végül Amerika nyugati partvidékein is azt jelentik, hogy a vihar és felhőszakadások következtében beállott árvizek ott is dúltak. A kikötőkben levő hajók közül számos erősen megrongálódott. A nyílt tengerre több segélyhajót kellett küldeni, mert néhány gőzös segélyjeleket adott le. Emberáldozatokról nem érkezett jelentés, de a pusztítás méreteire jellemző, hogy egyedül New Jersey államból 10 millió dollár káról számolnak be.

Bánffy Miklós gróf 400 milliós erdő- kisajátítási pere a tábla előtt

(CLUJ.) A tábla III-ik szekciójának ötös tanácsa ma rendkívül honyolult ügyet tárgyal. A per gr. Bánffy Miklós Reclicej mővidéki községben és a szomszéd községek határában fekvő erdőinek kisajátításával áll összefüggésben. 1919-ben Bánffy grófok itt 12 ezer holdnyi birtokból 6000 holdat sajátítottak ki. A mőcök azonban keveset kaptak a nekik jutott erdőből, mire az agrárbizottság még további 3000 holdat sajátított ki. Bánffy gróf 400 millió kisajátítási árat kívánt az erdőért, míg hivatalosan állítólag 200 milliót állapítottak volna meg. E megállapítás ellen azonban különböző fórumokon egész sereg felelőzés történt, úgy, hogy a kisajátításból semmi sem lett.

A mőcök részéről szintén több felelőzés történt azért is, mert Bánffy a 3000 holdnyi erdő fáját letaroltatta és eladta 5 millió 300 ezer lejtért a Biharszilágyi családnak, amely más cégek által a fát levágatta. A mai tárgyaláson a mőcök részéről dr. Sortán és dr. Fabius ellenérték Bánffy igénykérésének teljesítését, míg Mircea Gheorghescu, a gróf képviselője, azt javasolta, hogy a kisajátításnál az

új kisajátítási törvények szerinti árak alapján döntsék. — A tábla döntése azért nagy jelentőségű, mert ez az utolsó fórum, itélet kihirdetésre valószínűleg csak késő délután kerülhet sor.

A tábla végül is ítéletet hirdetett a 15 esztendő óta folyó ügyben. Döntésében kimondta, hogy a vitás 3600 holdnyi erdő területért holdanként 900 lejt kell fizetni az államnak Bánffy Miklós gróf részére. Tehát összesen 3 millió 600 ezer lejt. Miután a tábla a végső fokozat döntött felelőzésnek helye nincs.

CAPITOL-mozgó szenzációja

Az évad legérdekesebb premier slágere
Az elfojtó vágyak és viharos szenvedélyek filmje! — Az exotikus csillogás és európai elegancia filmje!

SHANGHAI!

Főszereplők: Charles Boyer, Loretta Young, és Warner Oland

A súlyosan megvádolt szer- zőies rágalmozgási pere

(CLUJ.) Szenzációs sajtópert tárgyalta ma a törvényszék. A vádlott Filip Theodor egyetemi hallgató, aki a Curicul és Universul hasábjain sorozatos cikket írt Vasilescu J. Cupeni községbeni orthodox szerzetesről, akit cikkében azzal vádolt meg, hogy ájszaka pitefon zene mellett meztelen nővel rendez lakásán orgiákat; fiatal lányokat és asszonyokat csal lakására és csábít el és a cselédjével vadházasságban él. Ezenkívül, miután a háború előtt Kiewben volt teológus, onnan magával hoz-

ta az innocentista szekta tanításait és azt terjeszti a faluban. A tiltott szekta szerint „csak a bűnözés útján lehet a léleknek megtisztulni... A papot a vádalk miatt állásától fel is függesztették, később azonban a vizsgálat tisztázta és állását is visszanyerte. Ezután indított sajtópert, amelynek a cikk-szerző több tanu kihallgatását kérte. A bíróság ma meg is kezdte a tanu kihallgatását és a bizonyítás kiegészítése céljából a tárgyalást december 14-ére halasztotta.

Bűnnyel honyodalom lett a ször- mék eltűnése miatt indított polgári keresetből

(CLUJ.) Izsák Simon és Izsák Abrahám szörmekereskedők 1929. február 29-én nagymennyiségű szörmet vásároltak Hátsegen egy Berkovics nevű odaváló szörmeagy kereskedőtől. Mintegy 100 kg. szörmet vettek, amelynek részben kifizették az árát majd pedig a szörmet becsomagolva és lemérve Petrosaniból teherárúként feladták a vonatra. Amikor az áru megérkezett a rendeltetési helyére, Izsákék meglepetve vették észre, hogy harminc kg. szörme hiányzik. Vagyis egy zsák, amelyben a szörmek voltak, eltűnt.

Ekkor kártérítésért polgári kereset adtak be a CFR ellen és a pört minden fórum előtt megnyerték. Ugyanis a különböző bíróságok 194 ezer lej kártérítésre marasztalták el a CFR-t.

A polgári per folyamán kihallgatták Adler Izsák és Hecht Náthán tanukat, akik jelen voltak az áru becsomagolásánál és a vonatra feladásánál is. Mielőtt a polgári per ítélete jogerőre emelkedhetett volna, azonban a vasút képviselője család címen feljelentést tett Izsák Simon és Abrahám ellen, valamint a pörben szereplő tanukat: Adler Izsákot és Hecht Náthánt hamissal vádolta meg.

Igy terelődött bűnügyi utra a a máskülönböző polgári kereset. Tavaly április 16-án a helybeli törvényszék negyedik szekciójára tárgyalta az ügyet és mind a négy vádlottat felmentette. Természetesen a vasút képviselője ismét felelőzött.

Ma foglalkozott az esettel a cluj-i tábla első szekciójának tanácsa, számos új tanu hallgatva ki. Azután a tárgyalást az idő előrehaladottsága miatt hivatalból kitűzendő időpontra napolták el.

Mindenestre érdekes Izsák Simonék esete a vasutal és a szörmével. Jelen pillanatban ez a helyzet: Ha ismét felmentik őket, behajthatják 194 ezer lejes jogerősen megítélt követelésüket, tehát pénzük is van és megszabadultak a börtöntől. Ellenben, ha a táblai ta-

nács marasztaló döntést hoz, bekerülnek a dutyiba és ráadásul még a pénzüket is elvesztik.

Jogász körökben így nagy érdeklődéssel tekintenek a régóta húzódó pörökódésnek kimenetelére.

A közönség panaszai

Panasz a reggeli öntözés miatt

(CLUJ.) A reggeli fagy beálltával megkezdődtek a járdatarítás miatti panaszok is. A napokban egy hölgy, aki „egy olvasónak” nevezte meg magát és a vízművek tisztviselője; telefonon felhívta szerkesztőségünket és elmondta, hogy a Str. Cosbuc-on, amikor a hivatalba sietett, megcsuszott és elesett. Ennek oka pedig az volt, hogy a házak előtt a járdákat korán reggel felöntözték, ami azonnal megfagyott és az aszfalt ezáltal valószínűleg károsodott.

A járdát takarító személyzet ilyenkor a rendőrségi rendeletre hivatkozik, amely kimondja, hogy a házigazda minden ház előtt büntetés terhe alatt köteles a járdát felöntöztetni és lesepertetni. Ezt viszont a ház mesterek, illetve a járda takarítással megbízottak szívesen értelmezik fordítva: vagyis úgy, hogy először sepernek, azután öntöznék.

A rendőrségi rendeletnek nyilvánvalóan az a célja, hogy először az öntözés által a nagy por elkerülhető legyen, de semmiesetre sem az, hogy a járdát sikossá tegyék és ezáltal veszélyeztessék azoknak a testi egészségét, akik a kora reggeli órákban munkahelyükre sietnek.

A vízművek tisztviselőién kívül azonban még többen keresték fel panaszukkal szerkesztőségünket. Éppen ezért felhívjuk a rendőrség figyelmét ezekre az esetekre. Remélhető, az illetékesek oda fognak hárni, hogy az ilyen természetű sérelmek megszüntjenek és hogy a munkába siető embereknek a reggeli hideg mellett ne kelljen még az ucca sikosságával is megküzdniük.

A ruha színe és tisztasága a test legjobb ápolása, mindezt a

„CRISTAL”

festő-, vegytisztító- és gőzmosógárban megtalálja

CLUJ

TELEFON: 180

Lapunkban hírdetni,
biztos sikert jelent!

APRÓHIRDETÉSEK

Garantált 1 Lei, vasárnap befizet 2 Lei. Leg-
nagyobb hirdetés ára 10 Lei, jelleg, vagy cím-
kölí hirdetések kezelési díja 5 Lei. Hirdetéseket
aznap megjelensz d. e. 11 óráig, vasárnap
szombat d. e. 10 óráig lehet feladni.

LEVELEZÉS

ARANYÉRT GRAMONKÉNT LEG-
TOBBET FIZETEK, ROSNER ÓRÁS
ÉS ÉKSZERESZ, REG. FERD. 114.
(f2430.)

FIGYELEM! Hó és sárcipő szak-
szerű javítását a régi megbízható
„Sport” gummivulkanizáló üzem vál-
talja Reg. Carol II., volt Dorobantilor 5
(f2517.)

Hó és sárcipők legjobban, legolcsó-
ban javítunk. „Massiv”, gummivulkani-
záló üzem Str. Londrei 1. Zibzár javítá-
sokat vállalunk. 893

VILÁGHÍRÜ chiromantikus JÓSNÓ,
ki több országot hódított meg jóslásai-
val, mindent megmond, amire ki-
váncsi. Reg. Ferdinand 129. 375

SZANISZLÓ chromoz, nikkelez reze-
legjobban, legolcsóbban. P. Stefan cel
Mare 17. Telefon 1282. f2327

„Pastreante”-Doktornő, jelégére le-
vél van a kiadóra „Német”-től. Sürgős
kérem átvenni. 919

Őszi rózsá jelégére levél érkezett Vö-
rös lilomtól kiadónkba. 924

Középkorú jóméjű intelligens
fiatalember komoly nősülési szándékkal
hímnél vagyónál rendelkező 30 év körüli
elvárt vagy özvegy kimondottan mellet
asszony ismeretségi keresi. Leveleket
a kiadóra „Gyors házasság” jelégére. 922

Diplomata, levelét okvetlen vegye át
Modern lány. 927

ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT LEGTOBBET FIZET
CASA OROLOGELOR, PIATA MIHAI
VITEAZUL 11. (f2422)

VAN ELADÓ beraktározandó butora?
Elonyosan vesz, elad mindenféle butort
Rosenberger Calea Victoriei 25. 9008

Eladó négy szoba, fürdőszoba, konyha
és mellékhelyiségekkel álló komfortos
ház, udvar és tagas kerttel. Str. Ma-
rechal Foch 111. Megtekinthető helytől
4-5 óráig. Értekezni a kiadón. 755

LEBÉLOD, halok, konyha berendezé-
sek olcsón eladók. P. Mihai Viteazul 34
(f2434.)

Autógén hegesztő komplekt eladó
német pisztolyokkal. Cal. Reg. Cal. II.
75. 808

15-20 lóerős benzín nagy szívó mo-
tor keresek megvételre. Cím a kiadón
f2571

Cipész munkák javítása legolcsóbb
árban csak is Csáki varrótűpő üzemből
készülnek Str. Chinez No. 2. Óvár f2573

Eladó modern teleházak és konyha-
berendezések garderozszelektre, egyéb
butorok. Iasilor 10. 847

Aranyért legtöbbet fizet gramonként
„Elvetia”, Memorandulul 2. 2574

Átvennék jömeneteli fűszerüzletet le-
hetőleg belvárosban. Cím: „K. p.”, je-
légére a kiadóra kérem leadni. 2579

Veszek és eladók jókarban levő kerék-
párokat. Eladó teljes mozifelszerelés,
tűkór lámpával és egy antik harang-
ütéses 3 sujjal ingaóra. Cím: Calea
Victoriei No. 30. 871

A. J. S. motorkerékpár 350 köbcentis,
üzemképes állapotban eladó. Megtekin-
thető déli órákban Str. Prof. Marinescu
58 szám alatt. 661

Beépítésre alkalmas ház helyet vagy
rég ház keresek megvételre a város
belterületén. Ajánlatokat Rimóczi Jó-
zsef mérnök, Str. Baritiu 20. 894

„Arco”-magnagyobbítottam!

300 50 Lei részletfizetések

mindenki vehet
„Arco”-női és gyermekcipőket a legjobb
díj ellen raktárból vagy rendelésre
mért szerint, olcsó árak mellett.

„Arco”-cipőkereske-
deimi vállalat
CLUJ, Str. Dubalarilor 13.

Ékszereket, órákat nagyon VÁSÁROLHAT a „ZENITH” óra és ékszerházban. Bármilyen aranyért, ezüstért és dragakövekért Clujban a legtöbbet fizeték. Calea Regele Ferdinand 20.

Keresek jó állapotban levő modern
kombinált szoba berendezést. Cím a ki-
adón. f2581

Néhány különböző nagyságú bel és
külföldi perzsaszőnyeg eladó Saguna 7,
kapualatt balra. 889

Telek e. 23.000 lejért Str. Ovidui
4a. (Iris) 896

Házastelek az Iris telepen olcsón el-
adó. Értekezni Str. Preotul Opris 1. 904

Eladó piros paplan valódi selyem. Av-
ram Iancu 18. I. 12. 850

Állammal szembeni jogerős követelé-
seket veszek. Dr. Eugen Weinberger
advocat Turda. 906

Eladó házastelek termő gyümölcs-
fákkal Str. Fabrica de Zahăr No. 42 905

Mély gyermek kocsit eladó. Str. Doru-
lui 2 (Dămbul-Rotund) 913

Kenyérüzlet betegség miatt átadó. Str.
Dubalarilor 1. 909

Eladó: 24 négyzetméter tölgyfa falbur-
kolat, 12 méter üvegfalap, 2.000 tojá-
sos keltetőgép Cal. Motilor 5. 908

Jókarban levő két ajtó csukott Ford
autó super komfort gummikkal eladó.
Megtekinthető Mera garage Str. Iasilor
804

Használt bunda 12-14 éves leányka
részére eladó. Str. Gelu 30. 810

Eladó sürgősen szép bekerített ház-
hely. Vágóhídi utca telepen. Érdeklődni
ugyanott Benedeknél. 575

Eladó sürgősen nagy telek szoba kony-
hával, gyümölcs fákkal kuttal 95.000
lejért Str. Regala végén. Cím a kiadó-
ban. 917

Szerejtes férfi és női szövetek, vasznak, zenre, se ymek. barchetek, flanelek stb. kisebb-nagyobb darabokban félárban kaphatók PARTIE-áruházban, Str. Memorandulul 4

Ringlőgépét csavarmenest asztal-
ra szerelhető veszek magas árban. Cím
Zenith ékszerház Reg. Ferd. 20 f2583

Uj modern topolya háló olcsón eladó.
Cal. Reg. Ferd. 61. 920

Garantáltan tiszta lehetőleg modern
butorokat vennék kölcsönbe. Eset-
leg félhálót. Magas díjat fizetek. Piata
Unirii újságkioszk, autóbussz megálló
színházi ügynökség. Telefon 14-97. f2586

Golyóprést veszek használtat jó ál-
lapotban levőt. Ajánlatokat kér Vincze
Kálmán Dej. f2548

Frakköltöny közpentermetre teljesen
új és száznoleven magas belga tüőr
olcsón eladó. Stern Nic. Iorga 2. 936

LAKÁST KERES

Reg. Ferdinand közelében üres szobát
keres háromtagú uricsalád. Cimeket
„Egészséges”, jelégére. 915

Butorozott szobát, fürdőszobahaszná-
lással dec. 1-re keresek. Cimeket „Belvá-
rosi”, jelégére. 937

KIADÓ LAKÁS

KERTES külön telken két szoba fűt-
hető veranda, elő és fürdőszoba konyha
pince. kiadó. Értekezni Szat-
mári kertésznél Fantanelei 13. Tel. 7-30
(f2491.)

GARZONLAKÁS, mely brvosi rendelő-
nek is alkalmas (2 szoba elő és fürdő-
szoba nov. 1-re kiadó. P. Cuza Voda 9.
ugyanott két alagsori (southern)
szoba kiadó. 9969

Egy lány lakást kaphat magányos-
nál uccai szobába Dragalina 6. 856

Egy üres szoba központi fűtéssel ir-
dai célra kiadó a Piata Cuza közelében.
Érdeklődni Fratii Deutsch Piata Unirii
26 szám. 901

2 szobás, komplett lakás külön telek,
Dohánygyárral szemben dec. 1-től kiadó.
Érdeklődni Reg. Maria 16, papirraktár.
f2578

3 szobás ujonnan átalakított szép
földszinti uccai komfortos lakás, eset-
leg irodának vagy rendelőknek kiadó.
Avram Iancu 18. 837

Kiadó finom urinének butorozott szo-
ba belvárosban. Str. Florilor No. 5. 890

Helység keresztnak, üzlethelyiség
lakás kiadók Anton Pan 32, értekezni
Kellermen Marechal Foch 43. 9-10 és
6-7. 997

Szépen butorozott szoba, konyha-
nállal kiadó. Reg. Carol II. 12 Róth
902

Komfortos 3 szoba különálló kerttel
olcsón kiadó. Tunarilor 20c. 907

Üzlethelyiség azonnal kiadó. Avram
Iancu 26. 826

Szoba konyha azonnal vagy elsejére
kiadó. Episcop Nic. Popea 37. 935

ÁLLÁST KERES

Jobb uriaszony ki vendéglő vezeté-
sében jártas finom konyha vezetését
érti esetleg főzést is vállal, vagy házve-
zetést. Román konyhát ismeri. Cím ki-
adón. 912

Fiatal urinő perfekt román, francia,
német, magyar nyelveket bice-
gépíró. Nagyobb vállalatnál állást keres
„Ambició”, jelégére f2588

Nagy gyakoriattal gazdasszonyi, ház-
vezetői állást keres. Cimeket „Gaz-
dasszony”, jelégére. 894

Pénztárnoki vagy bármilyen irodai
alkalmazást keres jó bizonyítvánnyal
rendelkező tisztviselő, „Garanciaképes”,
jelégére. 898

Román-magyarban perfekt fiatal nő
trafikban vagy kereskedésben készpénz
garanciával elhelyezkedést keres. Cím a
kiadón. 931

Idős urhölgynek lelkiismeretes, teljes
gondozását vállalja 26 éves független
fiatal asszony. Esetleg vidékre is me-
gyek. „Csendes otthon, jelégére kérem a
cimeket a kiadóra. 923

ÁLLÁST KAPHAT

Cukrászsegédet ki önállóan dolgozik
és katonaviselt keresek. Langer cukrász-
da, Aiud. 822

Vásári szakmában képzett jó detailis-
ta segédet keresek felvételre. Wilhelm
Naftali Blaj. f 2576

Keresek december 1-re egészséges 30-35
körüli jól főző és a háztartás minden
ágában jártas mindent. Jelentkezés a
reggeli órákban Str. Baii 6, I. 6. 845

Egy jómunkás borbélysegédet azonnal
felveszek Record fodrász Str. Romulus
No. 18. 881

Sorsjegyárusok, kik klienseiket rend-
szeresen látogatják szép mellékkereset-
hez juthatnak. érdeklődők adják le cí-
müket kiadóra „Tömegcikk”, jelégére. 891

Megbízható fiatal kiszolgálóleányt
kezdő fizetéssel keresünk „Oriow”, ék-
szerüzlet. Főpostával szemben. 895

Megbízható csecsemőgondozónőt ke-
resek január 1-re. Jelentezni: Reg. Fer-
dinand 43. I. 821

Intelligensebb gyermekleányt keresek
gyermek mellé, románul, németül beszé-
lők előnyben. Dr. Bródy Reg. Ferd. 30.
921

Stancni lakatosokat fölvesz a Hirsch
vasöntöde. f2584

Ügyes kiszolgáló, gyömolcsátorba ke-
restetik fixfizetéssel. Jelentkezni Str.
Clemenceau 3, kenyérüzletbe 918

Keresek legalább két évi praxissal
férfi fehérnemű varrónót munkakönyv-
vel. Kalapkirály, Piata Unirii 24. f 2584

Keresek egy mindenre és egy kicsi ki-
segítő leányt Victoriei 25. Nemes. 929

Szücs munkást vagy leányt házhöz
keresek Reg. Ferd. 40, földszint 4. f2587

Keresek százalék elszámolásra büfés-
nőt óvadékkal azonnali belépésre. Cím a
kiadón. 933

Gyakorlott diófőző leányok felvételnek
Cím kiadóra. 932

Egy ügyes bejáróasszonyt keresek.
Izsák, Cal. Reg. Ferd. No. 89. 934

KÜLÖNFÉLÉK

Fütsünk boggal

legolcsóbb, legtartósabb tüzelőanyag
megrendelhető Reg. Maria 1. Dohány-
tőzsdében. 910

Modern női szabászati tanfolyamot
tartok december 1-től Szikszay szalon,
Vasile Alexandru 4. 840

Özvegy dohánytőzsdé tulajdonosnővel
társulnék. Házasság nincs kizárva.
„Megfontolt”, 786

Jutányosan készit mülabat, támfűzőt,
mükezet, ludtalpbeitéket, orvosi has-
kötket, sérvkötket orvosi rendeletre
Zoványi, Reg. Ferdinand 4, udvarban.
f2547

SZEVILLAI BORBÉLYNÁL Memo-
randulul 24, ondolálás, manikür, haj-
vágás, hajmosás 15-15 lej, borotválás
10 lej. f2324

Szabni, varni tanit Fischer K. P.
Unirii 12, I. em. 834

Szvetterek, harisnyák, házicipők legol-
csóbban Splenditnél Piata Mihai Vitea-
zul 4. Udvarban. 916

Garancia. Vállalom minden külső,
belső vizes és salétromos falaknak és
foltoknak eltávolítását anélkül, hogy a
fal vagy falfolt leverődne, vagy por tör-
ténne a lakásban. Szálmán Vilhelm festő
Cal. Motilor 90. 926

Románul beszélő urinőt cukorka üz-
lethez 15.000 lej készpénzzel társul kere-
sek. Érdeklődni Bratianu 27 Bodegába.
930

Szabni tanit a legmodernebb rendszer-
rel 199-667 miniszteri engedéllyel
Geltsch Edit, volt ipariskolai tanárnő.
Érdeklődni Regala No. 38. 565

Be-uz-ák a varsói cseszlóvá követség ablakait

(VARSÓ.) Egy fiatalemberekből
álló csoport tegnap újból üntetett
a cseszlóvá követség előtt, amely-
nek több ablakát bezuzták. A rend-
őrség tíz letartóztatást eszközölt.

Nagy ünnepségek H. b. u. g. Ottó születésnapján

(BÉCS.) A DNB. Ügynökség je-
lent: Habsburg Ottó főherceg szü-
letésnapján, aki most töltötte be
23-ik életévét, ünnepélyes szentmí-
se volt a kapucinusok templomá-
ban, amelyen Schuschnigg osztrák
kancellár is részt vett. Ennek jelen-
tőségét azért emelik ki, mert a
kancellár eddig soha sem vett részt
használatos természetű legitimista ün-
nepségeken. Este nagy monarchis-
ta ünnepség volt a Schnoppenthal-
ban, amelyen többek között Star-
emberg herceg, másodkancellár
Hoyos, a szövetségi diéta elnöke,
Adam ezredes, a hazafias front ve-
zére és mások jelentek meg.

HIREK

Felelős szerkesztő és lapfőigazgató: **MAYER ANTAL**

Nyomatott a **MAYER-NYOMDA** körforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: **Regele Ferdinand 66. balra**

Telefon: 61

NAPTÁR: November 22. Péntek.
Róm. kath. Cecilia. Prot. Cecilia.
Gör. kath. Filim. Tüb. Izr. 26 S

JÓESTÉTI

ALAPOS MAGYARÁZAT

Jóbarát: Mond kérlek, tulajdonképpen miért írsz te magad az írógépén. Hiszen ott van a titkárnő.

Igazgató: Ja, annak ilyen „nem hivatalos”, levelet nem lehet diktálni.

Jóbarát: Ugyan miért?

Igazgató: Mert történetesen a feleségem.

SZINÉSZNŐNÉL

— Minden parfüm elfogyott, nagyságos művésznő — jelenti a szobalány.

A színésznő ridegen megjegyzi:

— Már tíz éve van nálam maga Róza, annyi illatszeremet elhasznált, hogy változatosság kedvéért igazán vásárolhatna most maga egy nagy üveggel.

PROCCÉKNÁL

— Ugy látom, önnek egy új Rembrandja van.

— Hát tudja kérem, az a másik már nagyon régi volt, ki kellett cserélni...

NŐK

Nagymama: Tudod Rózsikám, a mi korunkban még volt szerelem. Nagypapád előtt az első udvarlómát kikoszorúztam és ebbe bele is halt.

A kis Rózsika: Igen, tudom nagymama — negyven év múlva.

— IDŐJÁRÁS. A budapesti meteorológiai intézet jelentése szerint erősödő északi, északkeleti légáramlás, felhő, helyenként eső, sőt hó is várható. Reggeljenként köd, délután felhős, fagyos. A hőmérséklet éjszakára lehül, napközben csak mérsékelt melegszik fel.

Inspekciós gyógyszerárak: November 16-tól 22-ig a következő gyógyszertárak tesztelnek éjjeli szolgálatot: Kohn Piata Unirii, Halász P. Cuza Voda, Flohr Reg. Ferdinand és Diana Str. Iorga.

— „Áldozat”, — a haza oltárán. Rómából közik: A piemonti herceg tegnap részt vett Turinban Racconigi kastélya parkjának gabonatermő földé való átalakítási ünnepségein. A herceg azért ajánlotta fel parkját gabonatermelés céljaira való átalakításra, hogy példát mutasson arra, hogy miképpen kell az olaszellenes gazdasági szankciókkal szemben védekezni.

— Bérbeadják a floresti kőbányát. A megyei prefektúra legelőbizottsága köztes közlése alapján, hogy november 25-én, d. e. 10 órakor Floresti község jegyzői hivatalában a nyilvános árlejtési törvény 88—110 szakaszaira való figyelemmel a Floresti község legelőbizottságának tulajdonában lévő kőbánya bérletére nyilvános árlejtést tartanak. A kőbánya a Strada Donat legvégén (Kányafőnél) fekvő határhegyben fekszik. Az árlejtési feltételek, valamint az árlejtési szabályzat a floresti legelőbizottságnál megtekinthető a hivatalos órák alatt, hasonlóképpen a megyei legelőbizottságnál is (Cluj, megyei prefektúra, 58-as számú szoba) ugyancsak a hivatalos órák alatti időben.

Cipőre ruhára télikabátokra

van szükség? Férfit, nőt, gyermeket legelőbizottság felőltöztet
PARK-áruház, Strada Baritiu 6. sz.

— A Caritas vezetősége hálás köszönetet mond mindazoknak, akik a nov. 17-iki ruha és fagyűjtés aktív jó eredményéhez hozzájárultak. A város áldozatkész közönségének, akik adományukkal sok szegény didergő embertestvérükön segítenek. Puskás Lajos cserkészparancsnoknak és az áldozatkész cserkészcsapatnak, akik fáradságot nem ismerve járták be a várost. Marianum, Deutsch Testvérek, Unió, Bloch és Schwartz, Léb testvérek, Cink, Prezenszky, Landesmann, Varga örökösök, Express, Rimóczy, Török cégeknek, akik a gyűjtéshez díjtalan fuvart adtak.

— A „Kertgazdaság”, novemberi száma ismét 36 oldalon, gazdag, szakszerű tartalommal és izléses kivitelben jelent meg. A cikkek sokirányú gyakorlati utbaigazításokat nyújtanak, úgy a kertgazdálkodás minden ágára vonatkozólag valamint villa-, ház- vagy más kerttulajdonosnak egyaránt. Így a gyümölcsösök virág, konyhakertek őszi védelmi stb. munkálatait is ismerteti. Évi előfizetése 200 lei. Mutatványszámot 20. — lei postabélyeg ellenében küld a kiadóhivatal Cluj, Str. Băii No. 6. I. em.

— Belgium és az olaszellenes szankciók. A brüsszeli kamarában tegnap az olasz-abesszin vizsály ügyével foglalkoztak. Jannissen képviselő meginterpellálta a kormányt az olaszellenes szankciók alkalmazása ügyében és felvetette a kérdést, hogy nem lesz-e ennek káros kihatása Belgium külkereskedelmére. Van Zeelord miniszterelnök kijelentette, hogy Belgiumnak érdekei azt kívánják, hogy a népszövetségi alapokmányt tartsák tiszteletben. Olaszország és Belgium között egyébként csak kisebb arányú külkereskedelmi kapcsolat volt, s így az e téren mutatkozó veszteség nem nagyarányú.

— Amnezia. Az athéni minisztertanács elhatározta, hogy amneztiát ad, mindazoknak a munkásoknak, amelyek a legutóbbi sztrájkokban résztvettek és elítéltek. Ugyancsak amneztiában részesült Lukides kapitány, aki merényletet követett el Panaiotakosz tábornok ellen. Híre jár, hogy amneztiába részesülnek mindazok, akik március 1-től kezdve forradalmi mozgalmakban vettek részt.

MA ROYAL A VIHAR!

Az első szívet dráma
A film kiválómentes!

A clujii Szaktanáshoz tartozó szakszervezetek tagjai ezen film előadásainál az alanti kedvezményeket kapják:

Délután 3—5-ös előadás minden egy béléggel, taxával együtt 18 Lei
Balkon " " " 21 "
Többi előadásokon Földzint " " 26 "
Szakszervezeti igazolvány felmutatása kötelező!

— S. O. S.! Akik látnak, nem is tudják, hogy milyen isteni ajándék, a szemük világa — mondotta az elhalt világhírű német költő. És így van. Menynyien haladnak el közömbösen a vak emberek mellett, pedig ők talán az élet legnagyobb mártírjai. Mert gyámoltalanságukban mernek, tudnak, sőt akarnak élni... Ismét egy szerencsétlen, félvak asszony nyújtja könyörgő kezét a jószívű emberek felé. Özvegy Mezey Mártonné Str. Minerilor 32 szám alatt

A „Vivó Club”-ban

lakó asszony kéri a nemeslelkű emberek segítségét, mivel már alig lát és szemét, amely kezelésre szorulna, nagy szegénysége miatt nem bírja gyógykezeltetni. Bármilyen adományt elfogad, hiszen az éhhalál küszöbén áll és eddig is csak a szomszédai irgalmasságából tengette életét. De most mindezek mellett a tél hidegének, s a megfagyás veszélyének van kitéve. Segítsétek! Adományokat szívesen továbbít a szerkesztőség.

— Franciaországban betiltják a politikai demonstrációkat. Párisban tegnap minisztertanács volt, amelyen Lebrun köztársasági elnök is részt vett. Elhatározták, hogy a limogesi véres zavargások megismétlődése elkerüléséért, nem engedélyezik a hasonló természetű demonstrációkat. Dela Roque ezredes, a Tűzkereszt-szövetség elnöke a limogesi események miatt tiltakozó jegyzéket is juttatott el a kormányhoz.

— Ha a pakuravezető cső felrobban. Floestiben az Astra-Romana finomító üzemében tegnap egy pakurát vezető cső felrobbant. A kiömlő pakura meggyulladt, amit több robbanás követett. Nicoae Petrescu munkás, aki a csövet ki akarta javítani szénre égett. Hét más munkás súlyosan megsebesült. Egyikük

Hevesi Piroska

zongoraművésznő
Popa Iuliu kórházba szállítás közben szintén meghalt. A tüzet csak nehezen lehetett lokalizálni. A vizsgálat megindult.

Alhambra!
Alhambra!
Alhambra!
Jön ALHAMBRA Clujra december 1-én
A legkiválóbb zenés revü,
tánc, kupék — 60 személyes balet
Jegyek már válthatók a
Színház Ügynökségnél,
Piata Unirii — vagy a
„MEMENTO” irodánál,
Str. Reg. Maria 16

— Bírószá elé állítják a magyar legitimisták egyik vezérét. Budapest nagy szenzációt keltett, hogy Palavicini ögrófot, a legitimista párt szentesi jelöltjét bírószá elé állítják. Az eljárás azért történik, mert egyik beszéde során azt állította, hogy Magyarországon a Szovjet csekához hasonló szerv létezik, mely ellenőrzi a telefon-beszélgéseket és számos besugója van.

— Új specialista főorvosok. A csecsemő- és gyermekgyógyászat minden ágából Bucurestiben egy héten át prof. dr. M. Manicadide egyetemi tanár (Bucuresti) elnöke alatt tartott országos vizsgák most fejeződtek be. A bizottság tagjai voltak az elnökök kívül: Prof. dr. Gh. Popovici Cluj, prof. dr. Petrus Nicolescu Iasi, docent dr. Axente Jancu Cluj, docent dr. J. Nemoianu Timisoara, N. Dimitriu és P. Anghelescu miniszteri subdirektorok, mint bizottsági titkárok. A jelentkezők között szerepelnek dr. Liviu P. Darius gyermekmenhelyi orvos Cluj és dr. Grünwald Ernő klinikai tanársegéd Cluj, akik sikerrel tették le a vizsgákat, miután előzetesen többévi klinikai és tudományos kérdést is kifejtettek és ennek alapján csecsemő- és gyermekgyógyász specialista főorvosoknak minősítették.

— FELAKASZTOTTA MAGÁT BETEGSÉGE MIATT A NYUGALMAZOTT KAPITÁNY. Hoader Constantinescu jasi nyugalmazott kapitányt Soseana Arcului 47. szám alatti lakásán holtna lelték meg. A kapitány, mint kiderült, felakasztotta magát. Az öngyilkosságot Maria Josif nevű cselédje fedezte fel, aki a padlásra menve, nagy megdöbbenéssel látta, hogy gazdája az egyik kereszterendára akasztotta fel magát. Egy függővázslóval a bevezetett rendőri vizsgálat során kiderült, hogy az idős „nyugalmozott” tiszt, gyögyíthatatlan betegségben szenvedett és ezért követte el végtetes tettet. Ugyanezt írta hátrahagyott levelében is, amelyben rendelkezék megmaradt jelentős vagyonáról. Többek között azt írta, hogy semmi öröme nincs az életben, örököse szenvedése és betegsége miatt. Miután az öngyilkosság ténye kétségtelen megállapítást nyert, Eltemetésére megadták a hivatalos engedélyt.

Liszt-émlék

— ÖSSZEÜTKÖZÖTT AZ AUTÓKAMION ÉS A VILLAMOSVONAT. Brüsszeli híradás szerint tegnap este egy kamion és egy villamos vonat összeütközött egymással. Két személy a karambol következtében életét veszítette. 18-an megsebesültek, jórészt súlyosan s ezek közül kettőnek állapota életveszélyes. A vizsgálat az összeütközés okait és körülményeit most igyekezik tisztázni.

Sok tízezer megegyezett vevő bizonyítja, hogy a
„ZEPHIR”
kályha az összes kályhák között a **legjobb!**
10 kg. tával 24 órán át fűt egy normal szobát! Gyártja:
Szántó D. és Fia, Oradea
Kapható mindenütt. Kérjen díjtalan árjegyzéket.
Képviselő: „Barzel” vaskereskedés, P. Mihai Viteazul 13

Hurokra került tolvajok

(CLUJ.) Lalkatos János, másnéven Nijica, sajátmegveit Jurtelec községbeli munkanélküli fiatalember néhány nappal ezelőtt a Sâmbălăușul Almasului faluban járt munkát keresni. Közben betört Pop Dumitru ottani gazdálkodó lakásába, ahonnan 2500 lej értékű háztárgyat és élelmiszert vitt el. Pop Dumitru feljelentésére a csendőrség elfogta a fiatal tolvajt és átadta a cluj-i rendőrkveszturának, ahonnan ma délelőtt átkísérték az ügyészségre. — Komus Sándor Bontida községbeli fiatal parasztfiú tegnap éjszaka belopódzott Komus Mihály ottani kereskedő üzletébe, ahonnan 1800 lej értékű különböző árucikket lopott el. A csendőrség letartóztatta és átadta a helybeli rendőrségnek, ahol kihallgatása most folyik.

HIVATÁSOS BETÖRŐKET FÜLELT LE A SZEMFÜLES RENDŐR. Tegnap este 7 óra tájban az egyik rendőr tetteménte Fülöp Endre és Farkas Gyula notárius besurranó tolvajokat, amint éppen fel akartak ugrni a Cal Regele Ferdinandon lévő Heller és Molnár-féle divatruüzlet kirakatait. A két fiatal betörőt előállították az első kerületi rendőrségre, ahol kihallgatásuk még folyamatban van.

ÉLET-HALÁL HARC FASCISTÁK ÉS BALOLDALIAK KÖZÖTT MEXIKÓBAN. Rabochan tegnap súlyos összecsapások voltak a fascisták és egyes baloldali csoportok tagjai között. Öt személyt megöltek, 45-öt megsebesítettek. A kommunisták elhatározták, hogy nem engedik meg a fascistáknak, hogy a forradalom évfordulójának ünnepségein felvonuljanak. A fascisták erre mintegy 2000-en ugyakornak most felvonulni az ünnepségeken, hogy revolvért visznék a kezükben.

HOLNAP FOLYTATJÁK A FEKETESZESZ-PER TÁRGYALÁSÁT. A feketeszesz-perben a törvénytörők ma újabb hat tanút hallgatott ki, akik azonban nem tettek jelentősebb vallomást. A bíróság ezután a tárgyalás folytatását holnap reggel 9 órára halasztotta.

TITOKZATOS KETTŐS ÖNGYILKOSSÁG BUDAPESTEN. A budapesti titokzatos szerelmi dráma ügyében nyomoz. Ma reggel a Lánchídon az egyik korláton egy női kalapot, táskát és felöltőt találtak. Később a híd alsó szerkezetén egy férfi kalapot és felöltőt is. A férfi kalap jelzésében párisi cím volt, továbbá egy levél, amely a Budapest vendégszereplő híres Rimac-nevű társulat egyik spanyol származású jazz-dobosnőjéhez volt címezve. Az Európa-szállodába címzett levél tulajdonosa azonban ott ismeretlen. A megindult vizsgálat során jelentkezett egy férfi, aki elmondotta, hogy az éjszaka folyamán látott egy nőt, aki hirtelen átvetette magát a híd korlátján és eltűnt a Duna hullámaiban. Erről azonnal szólt is a közelben lévő rendőrnek, kutatták is az öngyilkost, de az többé nem bukkant fel a vízből. A rendőrség azt hiszi, hogy kettős öngyilkosságról van szó, egy férfi és egy nő öngyilkosságáról, amit a hátrahagyott ruhadarabok is bizonyítanak.

Laval erőtesztésével az angol-olasz feszültség levezetésére

(BERLIN.) A DNB. Ügynökség jelenti Párisból: Az olasz-abesszin konfliktus megoldására vonatkozó tárgyalásokat Párisban ma is folytatták. A L'Oeuvre című lap közlése szerint Laval ma az angol nagykövettel tanácskozott, hangsúlyozva, hogy a tárgyalások melőbbi megindítására volna szükség a békés megengedés érdekében, miután a megtorlások alkalmazása Olaszországban rendkívül nagy visszatetszést szül és erős ellenhatást vonhat maga után. A lap úgy tudja, hogy Petterson angol szakértőn kívül egy olasz szakértő is Párisba érkeztek és a francia külügyminisztérium egyik szakértőjének bevonásával fognak a tárgyalások folyni abban az irányban, hogy megtalálják a megengedés alapját.

A Matin úgy tudja, hogy Petterson azért jön Párisba, hogy tanácsadóként az angol nagykövet rendelkezésére álljon.

MUSSOLINI IS TOVÁBB TÁRGYAL

A DNB. Ügynökség londoni tudósítója arról értesült, hogy Mussolini és Sir Enich Drummond londoni nagykövet között szintén tovább folynak a tárgyalások. A Petit Journal végül arról ad hírt, hogy a párisi angol nagykövet arról informálta Laval francia miniszterelnököt, hogy az Olaszországgal való tárgyalások lehetségesek volnának azoknak a javaslatoknak alapján, amelyeket Van Zeeland belga miniszterelnök készített.

Pusztító orkán dühöng a Feketetengeren

(BUCURESTI.) A Fekete-tengeren borzalmas erőjű vihar dühöng. A Nereide görög görösnek a vihar leszakította mindkét vásmeszkáját és azután Novorossisk felé sodorta, ahol a hullámok a partra sodorták a hajót. Novorossisk kikötő bejárata felé a tajtékzó hullámok száraz földre dobták a Holakia nevű olasz gőzöst is.

ORSZÁGSZERTE HAVAZIK

(BUCURESTI.) Az egész országból havazást jelentenek. Sőt egyes helyeken már nagy hóviharok is dúlnak. A Dunán egyelőre még rendesen folyik a hajóközlekedés. Constanta híradás szerint a Fekete-tengeren és partján két nap óta szokatlan erős vihar dúl, amely lehetetlenné teszi teljesen a hajózást. A kikötőt két nap óta egyetlen hajó sem hagyta el.

Szétszórta a budapesti rendőrség a tüntetői akaró diákokat

(BUDAPEST.) Ma délelőtt 10 óra tájban mintegy 250-300 egyetemi hallgató gyülekezett az Egyetem-téren. A kivonult rendőri közszükség azonban percek alatt szétoszlatta a csoportosulókat. A diákok ekkor kisebb csoportokban a Zeneakadémia felé kezdtek szállingózni, hogy ott csatlakozásra bírák a Zeneakadémia hallgatóit is. 11

órákor háromtagú diák-küldöttség ment fel az Esti Kurir szerkesztőségébe, hogy ott a főszerkesztőt arra kérjék, hogy lapjában csakis a tényállásnak megfelelő tudósítást közöljön a tüntetésekről. A rendőrség minden téren a legszigorúbb rendbiztonsági intézkedéseket léptette életbe.

Változatlanul tovább folytatja az éhségstrájkot a m. r. egyes királygyilkosok

(PARIS.) Debons, a marseillei királygyilkosság vádlottainak védője, akit az Aix en Provencei esküdtszék tudva levően megfosztott védői tisztségétől és ügyvédi hivatásától, tegnap két rendőrtiszt kíséretében megjelent az igazságügyi palotában és aláírta a Semmitőszékhez intézett felebbezést az esküdtszéki határozat ellen. A rendőrtisztviselő Debonst egy pillanatra sem hagyták magára. Az ügyvéd távozásakor kijelentette a sajtónak, hogy ő volt az ustasiak egyetlen védője és nélküle a

főtárgyalást nem lehet megtartani. Egyébként sem folytatható úgy a tárgyalás tovább, ahogy azt tervbe vették. A Matin munkatársa hasztalanul kísérelte meg Aix en Provençében a törvénytörők fogház főporkolábjával beszélni arról, hogy mi van az éhségstrájkoló vádlottakkal. Az ügyészség azonban nem titkolja, hogy a vádlottak pontosan betartják az éhségstrájkot és amióta Debonst megfosztották védői tisztségétől, semmiféle táplálékot nem vesznek magukhoz.

Rizuhant a vonatból és meghalt Kemal Atatürk nevelt leánya

(PÁRIS.) Atatürk Kemal török államfő fogadott leánya, Zehra, kiésett a Calais-Párisi expressz vonatból. Az amiensi kórházba szállították, de kiszemvedett.

Ujabb amiensi jelentések szerint a török államfő fogadott leánya

nak: Zehranak tragédiáját még mindig rejtély fedi. Eddig csak annyit sikerült megállapítani, hogy a fiatal nő akkor zuhant ki tegnap délután a Calais-Doveri expresszből, amikor a vonat éppen Amiens állomás pályaudvarára érkezett.

Azonnan az egyik közeli szállodába vitték, ahol nem sokára kiszemvedett. Itt állapították meg azt is, hogy tulajdonképpen kiről van szó. Minthogy különböző gyanúok merültek fel a titokzatos halál ügyében, szigorú nyomozást vezettek be.

— **ÉRTESÍTÉS.** Maknics Albert temetése f. hó 22-én d. n. 3 órakor lesz a köztemető halottas csarnokából.

— **HALÁLOZÁS.** Huszár Sándor C. F. R. nyugdíjas hosszas szenvedés után e hó 20-án reggel 1/2 5 órakor elhunyt. Temetése 22-én délután 3 órakor lesz a Str. Livezii 25. számú gyászházából.

— **NEKISZALADT AZ AUTÓ A PARASZTSZEKÉRNEK.** Tegnap este a Feleacuului uton a 415. Cluj jelzésű Sbiuból érkező autó összeütközött egy parasztszekérrel. A sofőr fékezett, de a karamból elkerülhetetlen volt. Az ajtónak az üvege betört, ami egy hölgyt sebesített meg. A parasztszekérnek a két hátsó kereke törött össze. A karamból ügyében megindult a vizsgálat.

— **ELFOGTÁK A RÉGISÉGKERESKŐ TOLVAJAIT.** Két hónappal ezelőtt Beller Mihály cluj-i régiségkereskedő feljelentést tett a rendőrség bünygyi osztálynak, hogy ismeretlen tettesek 15 ezer lej értékű ékszert és egyéb holmit loptak el üzletéből. A bevezetett nyomozás során a bünygyi osztály értesítésére a sighthi rendőrség őrizetbe vette Ábrahám Herman és Fric Samu odaváló egyéneket, akik előzőleg Beller alkalmazottai voltak. Kihallgatásuk során töredelmes vallomást tettek. Clujra szállították őket és további kihallgatásuk befejezése után átadják őket az ügyészségnek.

— **PÁL ISTVÁN HALÁLA.** A régi Cluj egyik jellegzetes alakja Pál István pápai prelátus apátka-nónok tegnap 82 éves korában Odor heimen elhunyt. Pál István 21 évig volt a róm. kath. státus előadó referense és ezalatt rendkívül értékes munkát végzett. Később Odor heimen plébános lett és a magas egyházi tisztségek egész sorát nyerte el. Egész élete az alkotó munka jegyében folyt le és tevékenységével, lelkes magyarságával, áldozatkész munkájával, melynek során — közben évekig szenátorkodott is — kiérdemelte az egész erdélyi magyarság tiszteletét és háláját. Halálát, mint egy jó és derék magyar vezető elmulását mindenfelől a legmélyebb részvétellel veszik tudomásul.

— Félíg megfagyott kisfiút találtak az uccán. Ma a kora reggeli órákban egy őrszolgálatot teljesítő csendőr 6 esztendősi kisfiúcskát talált az uccán, aki a nagy hidegtől félíg megfagyva, gémberedetten ült egy kapualjban. Bevitte a szerencsétlen gyermeket az őr-szobára s miután magához térítették és enni is adtak neki, megpróbálták a személyazonosságát megállapítani. A szerencsétlen gyermek elmondotta, hogy Gheorghe Panca a neve s homályosan emlékezett rá, hogy Bargau községből való. De hogy melyik Bargauból — mert ilyen nevű község van néhány — azt nem tudta megmondani. A rendőrség intézkedésére most utána néznek, hogy hová való is Gheorghe Panca, kik a szülei és milyen körülmények között került Clujra. Addig is a gyermekmenhelyen helyezték el.

CENZURA T